

| Art. 4   |  |
|--|--|
| 34.367,24 — 48.936,52<br>11 x 2 x 1.324,48<br>(Cl 24 a. — N 1 — G.B.)<br>(Kl 24 j. — N 1 — G.B.) | 34.710,92 — 49.425,95<br>11 x 2 x 1.337,73<br>(Cl 24 a. — N 1 — G.B.)<br>(Kl 24 j. — N 1 — G.B.) |
| Art. 5   |  |
| 36.620,47 — 51.189,75<br>11 x 2 x 1.324,48<br>(Cl 24 a. — N 1 — G.B.)<br>(Kl 24 j. — N 1 — G.B.) | 36.986,68 — 51.701,7111 x 2 x 1.337,73<br>(Cl 24 a. — N 1 — G.B.)<br>(Kl 24 j. — N 1 — G.B.)     |

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2003.

**Art. 3.** Notre Premier Ministre et Notre Ministre du Budget sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 7 avril 2003.

ALBERT

Par le Roi :

Le Premier Ministre,  
G. VERHOFSTADT  
Le Ministre du Budget,  
J. VANDE LANOTTE

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2003.

**Art. 3.** Onze Eerste Minister en Onze Minister van Begroting zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 7 april 2003.

ALBERT

Van Koningswege :

De Eerste Minister,  
G. VERHOFSTADT  
De Minister van Begroting,  
J. VANDE LANOTTE

**SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS  
ET SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR**

F. 2003 — 1912

[C — 2003/00335]

**28 MARS 2003.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 28 novembre 1997 portant réglementation de l'organisation d'épreuves ou de compétitions sportives pour véhicules automobiles disputées en totalité ou en partie sur la voie publique

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à la police de la circulation routière, coordonnée le 16 mars 1968, notamment l'article 9;

Vu la loi du 8 juillet 1964 relative à l'aide médicale urgente, notamment l'article 1<sup>er</sup>, alinéa 3;

Vu l'arrêté royal du 28 novembre 1997 portant réglementation de l'organisation d'épreuves ou de compétitions sportives pour véhicules automobiles disputées en totalité ou en partie sur la voie publique;

Vu l'arrêté royal du 10 août 1998 instituant des Commissions d'Aide médicale urgente;

Vu l'association des gouvernements de Régions à l'élaboration du présent arrêté;

Vu l'avis de l'inspecteur des Finances, donné le 12 juillet 2002;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 19 juillet 2002;

Vu la délibération du Conseil des Ministres le 6 septembre 2002 sur la demande d'avis du Conseil d'Etat dans le délai d'un mois;

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER  
EN FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN**

N. 2003 — 1912

[C — 2003/00335]

**28 MAART 2003.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 28 november 1997 houdende de reglementering van de organisatie van sportwedstrijden of sportcompetities voor auto's die geheel of gedeeltelijk op de openbare weg plaatshebben

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de politie over het wegverkeer, gecoördineerd op 16 maart 1968, inzonderheid op artikel 9;

Gelet op de wet van 8 juli 1964 betreffende de dringende geneeskundige hulpverlening, inzonderheid op artikel 1, derde lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 november 1997 houdende de reglementering van de organisatie van sportwedstrijden of sportcompetities voor auto's die geheel of gedeeltelijk op de openbare weg plaatshebben;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 augustus 1998 tot oprichting van de Commissies voor Dringende Geneeskundige Hulpverlening;

Gelet op de omstandigheid dat de Gewestregeringen bij het ontwerpen van dit besluit betrokken zijn;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 12 juli 2002;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting van 19 juli 2002;

Gelet op het besluit van de Ministerraad van 6 september 2002 over het verzoek aan de Raad van State om advies te geven binnen een termijn van één maand;

Vu l'avis n° 34.661/2 du Conseil d'Etat, donné le 5 février 2003 en application de l'article 84, alinéa 1, 1° des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Mobilité et des Transports et de Notre Ministre de l'Intérieur,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 3 de l'arrêté royal du 28 novembre 1997 portant réglementation de l'organisation d'épreuves ou de compétitions sportives pour véhicules automobiles disputées en totalité ou en partie sur la voie publique, est complété comme suit :

« 8° la preuve du paiement de la contribution due par l'organisateur, pour l'épreuve ou compétition précédente, en application de l'article 283 de la loi du 22 février 1998 portant des dispositions sociales;

9° l'avis des Commissions d'Aide médicale urgente concernées sur le dispositif médical mis en place par l'organisateur;

10° l'avis de la commission, visée à l'article 17. »

**Art. 2.** A l'article 4, § 2, alinéa 1 du même arrêté, les mots « en présence de l'organisateur ainsi que des intervenants concernés des communes sur lesquelles s'effectue un trajet de liaison » sont ajoutés après les mots « de toutes ces communes ».

**Art. 3.** A l'article 5 du même arrêté, les alinéas 1 et 2 sont remplacés comme suit :

« Trois mois au moins avant la date de l'épreuve ou de la compétition, l'organisateur adresse, tant pour les épreuves de classement que pour les trajets de liaison, une demande d'autorisation telle que prévue à l'article 3 au bourgmestre ou aux bourgmestres compétents avec, simultanément, copie au gouverneur de province ou aux gouverneurs de province compétents ainsi qu'à la commission de sécurité, visée à l'article 17 et à la Commission ou aux Commissions d'Aide médicale urgente concernées. Sont irrecevables les demandes d'autorisation qui ne sont pas introduites dans ce délai.

La demande d'autorisation adressée au bourgmestre doit être accompagnée des documents suivants :

- le plan de sécurité comme visé à l'article 11, 2°;
- un timing du déroulement des épreuves de classement;
- la preuve éventuelle de la mention de l'épreuve ou de la compétition au calendrier annuel d'une ou plusieurs fédérations sportives;
- la preuve du paiement de la contribution due par l'organisateur, pour l'épreuve ou compétition précédente, en application de l'article 283 de la loi du 22 février 1998 portant des dispositions sociales. »

**Art. 4.** L'article 7 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 7. § 1<sup>er</sup>. Les épreuves de classement ne peuvent se dérouler que sur un parcours complètement fermé à la circulation publique.

Le parcours des épreuves de classement ne peut pas s'effectuer en tout ou en partie dans les limites de 500 mètres des hôpitaux, des établissements de repos et de soins et des établissements de repos.

Le parcours des épreuves de classement ne peut pas s'effectuer dans les zones « abords d'école » telles que définies à l'article 2 de l'arrêté royal du 1<sup>er</sup> décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière.

§ 2. Dans l'élaboration du parcours, l'organisateur doit veiller à limiter au maximum le nombre d'habitations directement riveraines des épreuves de classement.

§ 3. Le parcours des épreuves de classement ne peut s'effectuer en tout ou en partie à l'intérieur d'une agglomération.

Le bourgmestre peut déroger à cette disposition, après avoir recueilli l'avis de la commission visée à l'article 17. Cette demande d'avis doit être particulièrement motivée.

Gelet op het advies nr. 34.661/2 van de Raad van State, gegeven op 5 februari 2003 met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1° van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Mobiliteit en Vervoer en van Onze Minister van Binnenlandse Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Artikel 3 van het koninklijk besluit van 28 november 1997 houdende de reglementering van de organisatie van sportwedstrijden of sportcompetities voor auto's die geheel of gedeeltelijk op de openbare weg plaatshebben, wordt aangevuld als volgt :

« 8° het bewijs van betaling voor de vorige editie van de wedstrijd of competitie, van de bijdrage die de organisator moet betalen met toepassing van artikel 283 van de wet van 22 februari 1998 houdende de sociale bepalingen;

9° het advies van de betrokken Commissies voor Dringende Geneeskundige Hulpverlening betreffende de medische voorzieningen die door de organisator tot stand worden gebracht;

10° het advies van de commissie voorzien in artikel 17. »

**Art. 2.** In artikel 4, § 2, lid 1 van hetzelfde besluit worden de woorden « in aanwezigheid van de organisator en de betrokken partijen van die gemeenten waarop een verbindingstraject gelegen is » ingevoegd na de woorden « van al deze gemeenten ».

**Art. 3.** Artikel 5, leden 1 en 2, van hetzelfde besluit worden vervangen als volgt :

« Ten minste drie maanden vóór de datum van de wedstrijd of competitie, richt de organisator, zowel met betrekking tot de klassemingsproeven als voor de verbindingstrajecten, een aanvraag tot vergunning zoals bedoeld in artikel 3 aan de bevoegde burgemeester of burgemeesters met tegelijkertijd afschrift aan de bevoegde provinciegouverneur of provinciegouverneurs, als aan de commissie voor de veiligheid voorzien in artikel 17, alsook aan de betrokken Commissie of Commissies voor Dringende Geneeskundige Hulpverlening. Niet-ontvankelijk zijn vergunningsaanvragen die niet binnen die termijn ingediend zijn.

De aanvraag tot vergunning gericht aan de burgemeester dient vergezeld te zijn van volgende documenten :

- het veiligheidsplan bedoeld in artikel 11, 2°;
- een timing van het verloop van de klassemingsproeven;
- het eventuele bewijs van de vermelding van de wedstrijd of de competitie op de jaarkalender van één of meer sportbonden;
- het bewijs van betaling voor de vorige editie van de wedstrijd of competitie, van de bijdrage die de organisator moet betalen met toepassing van artikel 283 van de wet van 22 februari 1998 houdende de sociale bepalingen. »

**Art. 4.** Artikel 7 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« Art. 7. § 1. De klassemingsproeven mogen slechts plaatsvinden op een voor het openbaar verkeer volledig gesloten terrein.

Het parcours van de klassemingsproeven mag geheel noch ten dele vallen binnen de 500 meter van ziekenhuizen, rust- en verzorgingsinstellingen en rusthuizen.

Het parcours van de klassemingsproeven mag niet vallen binnen de zones aangeduid als « schoolomgeving » zoals gedefinieerd in artikel 2 van het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer.

§ 2. Bij het ontwerpen van het parcours dient de organisator erover te waken dat er zo weinig mogelijk woningen langs het parcours van de klassemingsproeven gelegen zijn.

§ 3. Het parcours van de klassemingsproeven mag geheel noch ten dele vallen binnen een bebouwde kom.

De burgemeester kan afwijken van deze bepaling na het advies te hebben ingewonnen van de commissie voorzien in artikel 17. Deze adviesaanvraag dient bijzonder gemotiveerd te zijn.

§ 4. Il est interdit d'organiser des épreuves de classement entre 23 et 7 heures.

§ 5. Toutes les épreuves ou compétitions sportives de véhicules automobiles visées par l'arrêté font l'objet d'un avis de la commission visée à l'article 17. Les bourgmestres concernés doivent à cet effet soumettre une demande d'avis à la commission dans les trente jours suivant la réception de la demande d'autorisation.

§ 6. La commission visée à l'article 17 rend ses avis dans un délai de trente jours suivant la réception de toutes les demandes d'avis introduites par les différentes communes pour une même épreuve ou compétition, ainsi que du dossier complet y afférent, y compris une preuve de l'homologation du parcours des épreuves de classement par la fédération sportive concernée.

Dans ses avis, la commission peut proposer des dispositions de sécurité complémentaires. »

**Art. 5.** L'article 8 du même arrêté est complété par un alinéa 5 rédigé comme suit :

« Les zones interdites au public le sont à l'égard de toute personne physique, sauf à l'égard de celles qui sont expressément appelées à y intervenir à l'occasion d'un incident ou d'un accident. »

**Art. 6.** A l'article 11, alinéa 2, 2° du même arrêté, les mots « ainsi que des modifications éventuelles apportées à l'épreuve en regard de l'édition précédente » sont ajoutés après les mots « et des postes de secours »

**Art. 7.** L'article 12, 1°, du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« 1° un médecin coordinateur pour l'aide médicale, ayant de l'expérience en aide médicale urgente, qui dispose d'une des qualifications prévues à l'article 9, §1<sup>er</sup>, de l'arrêté royal du 27 avril 1998 fixant les normes auxquelles une fonction « soins urgents spécialisés » doit répondre pour être agréée. Ce médecin doit se trouver sur place et est tenu de contacter, préalablement à l'épreuve ou la compétition, les structures médicales d'urgence établies dans la province ou les provinces où se déroule l'épreuve ou la compétition; ».

**Art. 8.** L'article 14 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 14. § 1<sup>er</sup>. En concertation avec l'autorité communale, l'organisateur prend les mesures nécessaires pour prévenir, responsabiliser et sensibiliser le public et les usagers de la route, tant avant que pendant et après l'épreuve ou compétition.

§2. Dans le cas où des habitations se situent le long du parcours des épreuves de classement, l'organisateur et l'autorité communale doivent prendre, en concertation étroite avec les riverains, les mesures de protection physique et matérielle aptes à préserver leur sécurité et celle de leur habitation pendant le déroulement de l'épreuve ou la compétition.

§ 3. Préalablement à l'épreuve ou la compétition, et de manière concertée, l'organisateur et l'autorité communale doivent veiller à la diffusion d'informations pratiques, complètes et ciblées auprès de la population locale et, en particulier, auprès des riverains du parcours des épreuves de classement, afin de les rendre sensibles aux conditions de sécurité, tant générales que particulières.

Le public présent le jour de l'épreuve ou de la compétition fait également l'objet d'une information spécifique relative à l'organisation générale et à sa propre sécurité.

§ 4. Het is verboden klassementsproeven te organiseren tussen 23 en 7 uur.

§ 5. Alle sportwedstrijden of competities voor auto's die onder toepassing van het besluit vallen, maken het voorwerp uit van een advies van de commissie voorzien in artikel 17. De betrokken burgemeesters dienen hiervoor binnen de dertig dagen na ontvangst van de vergunningsaanvraag, een adviesaanvraag aan de commissie voor te leggen.

§ 6. De commissie voorzien in artikel 17 brengt haar adviezen uit binnen een termijn van dertig dagen na ontvangst van alle adviesaanvragen ingediend door de verschillende gemeenten voor eenzelfde wedstrijd of competitie, evenals van het bijhorende volledige dossier, met inbegrip van een bewijs van de homologatie van het parcours van de klassementsproeven door de betrokken sportbond.

In haar adviezen kan de commissie aanvullende veiligheidsbepalingen voorstellen. »

**Art. 5.** In artikel 8 van hetzelfde besluit wordt een vijfde lid toegevoegd, luidende als volgt :

« De voor het publiek verboden zones zijn verboden ten aanzien van elke natuurlijke persoon, met uitzondering van diegenen die uitdrukkelijk opgeroepen worden in te grijpen tengevolge van een incident of een ongeval. »

**Art. 6.** In artikel 11, tweede lid, 2° van hetzelfde besluit worden de woorden « alsook de eventuele wijzigingen ten aanzien van de vorige editie » ingevoegd na de woorden « en van de hulpposten ».

**Art. 7.** Artikel 12, 1° van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« 1° een coördinerende geneesheer, coördinator voor de geneeskundige hulpverlening die beschikt over één van de kwalificaties die voorzien worden in art. 9, § 1, van het koninklijk besluit van 27 april 1998 houdende vaststelling van de normen waaraan een functie « gespecialiseerde spoedgevallenzorg » moet voldoen om erkend te worden. Deze geneesheer dient ter plaatse te zijn en is ertoe gehouden voorafgaand aan de wedstrijd of competitie, de medische urgentiestructuren gevestigd in de provincie of provincies waar de wedstrijd of de competitie plaatsvindt, te contacteren; ».

**Art. 8.** Artikel 14 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« Art. 14. § 1. In overleg met de gemeentelijke overheid, neemt de organisator de nodige maatregelen om het publiek en de weggebruikers te waarschuwen, te responsabiliseren en te sensibiliseren, zowel voor, tijdens als na de wedstrijd of competitie.

§ 2. Indien er woningen langs het parcours van de klassementsproeven gelegen zijn, moeten de organisator en de gemeentelijke overheid in nauw overleg met de buurtbewoners, aangepaste fysieke en materiële maatregelen nemen ter bescherming van hun veiligheid en van hun woning tijdens het verloop van de wedstrijd of competitie.

§ 3. Voorafgaand aan de wedstrijd of competitie dienen de organisator en de gemeentelijke overheid in gezamenlijk overleg erover te waken een praktische, volledige en gerichte informatie aan de lokale bevolking en, in het bijzonder, aan de bewoners langs het parcours van de klassementsproeven te verspreiden, teneinde ze te sensibiliseren aangaande de algemene en de bijzondere veiligheidsvoorwaarden.

Het publiek dat aanwezig is op de dag van de wedstrijd of competitie ontvangt eveneens een specifieke informatie betreffende de algemene organisatie en haar eigen veiligheid.

L'information visée ci-dessus concerne en particulier mais non exclusivement :

- les contraintes liées aux reconnaissances et aux compétitions proprement dites (accessibilité des habitations, des secours, mesures temporaires de régulation de la circulation, justification des zones interdites);
- le plan régional de circulation : déviations, itinéraires de délestage;
- la gestion des zones de parking;
- le rappel des conseils de sécurité sur les épreuves de classement comme sur les trajets de liaison;
- la mise en place et l'inventaire des zones interdites au public, et leur signalisation. »

**Art. 9.** A l'article 15 du même arrêté sont ajoutés un troisième et un quatrième alinéas, rédigés comme suit :

« Le départ d'une épreuve de classement doit être différé ou l'épreuve de classement doit être arrêtée le plus vite possible, lorsqu'une situation d'urgence exige l'intervention des services de police ou d'un ou de plusieurs éléments du dispositif médical ou incendie. Il revient, tant à l'organisateur de l'épreuve ou de la compétition qu'à l'autorité compétente ou à toute personne à laquelle la loi confère la qualité d'officier de police administrative, de prendre la décision de différer le départ ou d'arrêter l'épreuve de classement.

L'épreuve ou la compétition ne peut reprendre que lorsque la situation d'urgence est effectivement levée, et pour autant que les dispositifs médical et incendie soient à nouveau à la disposition de l'organisateur. »

**Art. 10.** L'article 17 du même arrêté est remplacé comme suit :

« Art. 17. § 1<sup>er</sup>. Une commission pour la sécurité des épreuves ou compétitions sportives de véhicules automobiles, ci-après dénommée « la commission », est créée auprès du Service public fédéral Intérieur.

La présidence et le secrétariat de la commission incombent à la Direction générale Centre de Crise. Les frais de fonctionnement, en ce compris la rétribution d'experts consultés ou engagés, sont inscrits au budget de ce service.

La commission est en outre composée d' :

- un représentant de Service public fédéral Intérieur;
- un représentant de Service public fédéral Mobilité et Transports;
- un représentant de l'Union des Villes et Communes belges;
- un représentant de la Police fédérale;
- un représentant de la Commission permanente de la Police locale;
- un représentant de l'Institut belge pour la Sécurité routière.

Sont également membres, avec voix consultative, un représentant de l'instance sportive nationale et un représentant de chaque fédération sportive.

Chaque Région est invitée à désigner un représentant dans la commission.

De hierboven bedoelde informatie heeft vooral, maar niet uitsluitend betrekking op :

- verplichtingen gekoppeld aan de verkenningen en aan de eigenlijke wedstrijden (toegankelijkheid van de woningen, van de hulpdiensten, tijdelijke maatregelen voor de verkeersregeling, rechtvaardiging van de verboden zones);
- gewestelijk verkeersplan : omleidingen, alternatieve routes;
- beheer van de parkeerzones;
- herhaling van de veiligheidsraadgevingen zowel op de klassementsproeven als op de verbindingstrajecten;
- aanbrengen en inventaris van de voor het publiek verboden zones en hun signalisatie. »

**Art. 9.** In artikel 15 van hetzelfde besluit wordt een derde en vierde lid toegevoegd, luidende als volgt :

« De start van de klassementsproef moet uitgesteld of de klassementsproef moet zo snel mogelijk stilgelegd worden, wanneer er zich een noodsituatie voordoet die de tussenkomst van de politiediensten of van één of meerdere elementen van de medische of de brandweervervoorzieningen vereisen. Zowel de organisator van de wedstrijd of competitie, als de bevoegde overheid of de persoon die volgens de wet de hoedanigheid van officier van bestuurlijke politie bezit, zijn gerechtigd tot het nemen van de beslissing de start van de klassementsproef uit te stellen of deze stil te leggen.

De wedstrijd of de competitie kan pas hervat worden wanneer de noodsituatie effectief opgeheven is én voor zover de medische en brandweervervoorzieningen weer ter beschikking zijn van de organisator. »

**Art. 10.** Artikel 17 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« Art. 17. § 1. Een commissie voor de veiligheid bij sportwedstrijden of sportcompetities voor auto's, hierna « de commissie » genaamd, wordt ingesteld bij de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken.

Het voorzitterschap en het secretariaat van de commissie berusten bij de Algemene Directie Crisiscentrum. De werkingskosten, met inbegrip van de vergoedingen voor de geraadpleegde of ingezette deskundigen, worden ingeschreven op het budget van deze dienst.

Verder is de commissie samengesteld uit :

- een vertegenwoordiger van de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken;
- een vertegenwoordiger van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer;
- een vertegenwoordiger van de Vereniging van Belgische Steden en Gemeenten;
- een vertegenwoordiger van de Federale Politie;
- een vertegenwoordiger van de Vaste Commissie van de Lokale Politie;
- een vertegenwoordiger van het Belgisch Instituut voor de Verkeersveiligheid.

Zijn ook leden, met raadgevende stem, een vertegenwoordiger van de nationale sportinstantie en een vertegenwoordiger van elk van de sportbonden.

Elk Gewest wordt uitgenodigd een vertegenwoordiger in de commissie aan te wijzen.

Pour ce qui concerne les avis à émettre sur une épreuve ou compétition déterminée, la commission sera élargie au gouverneur concerné ou son représentant, au commissaire d'arrondissement concerné, à un représentant des services de police locale concernés ainsi que, à titre consultatif, à l'organisateur de l'épreuve ou de la compétition.

Pour ce qui concerne les inspections prévues à l'article 18, § 1<sup>er</sup>, la commission sera élargie au gouverneur concerné ou son représentant et au commissaire d'arrondissement concerné.

§ 2. La commission élabore un règlement d'ordre intérieur qui est soumis à l'approbation du Ministre ayant en charge la sécurité routière du Ministre de l'Intérieur. »

**Art. 11.** L'article 18, § 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup> du même arrêté est remplacé comme suit :

« 2<sup>o</sup> la formulation des avis visés à l'article 7; ».

**Art. 12.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 13.** Notre Ministre de la Mobilité et des Transports et Notre Ministre de l'Intérieur sont chargés de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 28 mars 2003.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Mobilité et des Transports,

Mme I. DURANT

Le Ministre de l'Intérieur,

A. DUQUESNE

Voor wat betreft het uitbrengen van adviezen over een bepaalde wedstrijd of competitie, zal de commissie uitgebreid worden met de betrokken gouverneur of zijn vertegenwoordiger, met de betrokken arrondissementscommissaris, met een vertegenwoordiger van de betrokken lokale politiediensten alsook, om zijn mening te horen, de organisator van de wedstrijd of competitie.

Voor wat betreft de inspecties voorzien in artikel 18, § 1, zal de commissie uitgebreid worden door de betrokken gouverneur of zijn vertegenwoordiger en de betrokken arrondissementscommissaris.

§ 2. De commissie maakt een reglement van interne orde op dat ter goedkeuring voorgelegd wordt aan de Minister tot wiens bevoegdheid de wegveiligheid behoort en aan de Minister van Binnenlandse Zaken. »

**Art. 11.** Artikel 18, § 1, 2<sup>o</sup> van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« 2<sup>o</sup> het verstrekken van de adviezen bedoeld in artikel 7; ».

**Art. 12.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 13.** Onze Minister van Mobiliteit en Vervoer en Onze Minister van Binnenlandse Zaken zijn belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 28 maart 2003.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Mobiliteit en Vervoer,

Mevr. I. DURANT

De Minister van Binnenlandse Zaken,

A. DUQUESNE

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

F. 2003 — 1913

[2003/09351]

**8 AVRIL 2003.** — Arrêté royal portant exécution des articles 1409, § 1<sup>er</sup>, alinéa 4, et 1409, § 1<sup>er</sup>bis, alinéa 4, du Code judiciaire relatif à la limitation de la saisie lorsqu'il y a des enfants à charge

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Code judiciaire, notamment l'alinéa 4 de l'article 1409, § 1<sup>er</sup>, ajouté par la loi du 24 mars 2000, et alinéa 4 de l'article 1409, § 1<sup>er</sup>bis, inséré par la même loi;

Vu l'avis de l'Inspecteur des finances, donné le 27 mars 2003;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 3 avril 2003;

Vu l'urgence motivée par le fait qu'à la suite de l'adoption de la loi du 24 mars 2000 modifiant les articles 1409, 1409bis, 1410 et 1411 du Code judiciaire, en vue d'adapter la quotité non cessible ou non saisissable de la rémunération, la notion d'« enfant à charge » s'est avérée impossible à définir pendant une longue période;

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

N. 2003 — 1913

[2003/09351]

**8 APRIL 2003.** — Koninklijk besluit tot uitvoering van de artikelen 1409, § 1, vierde lid, en 1409, § 1bis, vierde lid, van het Gerechtelijk Wetboek betreffende de beperking van het beslag wegens kinderen ten laste

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het Gerechtelijk Wetboek, inzonderheid op het vierde lid van artikel 1409, § 1, toegevoegd bij de wet van 24 maart 2000, en het vierde lid van artikel 1409, § 1bis, ingevoegd bij dezelfde wet;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 27 maart 2003;

Gelet op de akkoordbevinding van Minister van Begroting van 3 april 2003;

Gelet op het verzoek om spoedbehandeling, gemotiveerd door de omstandigheid dat na het aannemen van de wet van 24 maart 2000 tot wijziging van de artikelen 1409, 1409bis, 1410 en 1411 van het Gerechtelijk Wetboek, met het oog op de aanpassing van het bedrag van het loon dat niet vatbaar is voor overdracht of beslag, het lange tijd onmogelijk bleek het begrip « kind ten laste » te definiëren;